

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ
Серовой Марии Олеговны
по теме *Условные конструкции с повторами в русском языке*

Исследование Марии Олеговны Серовой посвящено условным конструкциям, в которых присутствует языковой повтор. Они могут быть проиллюстрированы примерами (1-2).

(1) Если ты прав – то ты прав, и вопросов никаких. [Александра Маринина. Последний рассвет (2013)]

(2) Драконы ничего не делают наполовину. Спят так спят, тоскуют так тоскуют, дерутся — так дерутся. [Дмитрий Емец. Таня Гроттер и колодец Посейдона (2004)]

В соответствии с темой, заявленной в названии работы, Мария Олеговна поставила целью описать и проанализировать условные конструкции с повторами *Если P, то P* и *X так X* в современном русском языке, получить новые сведения о характеристиках конструкций и выявить специфичные для них свойства через сопоставление случаев их употребления. Сбор материала проводился в 2020-2021 гг. в Национальном корпусе русского языка и трёх веб-корпусах Timestamped JSI web corpus на базе Sketch Engine. Забегая вперед, отмечу, что ей удалось осуществить намеченный план, и заявленную тему следует признать раскрытой.

Работа обладает четкой структурой, обоснованной задачами исследования, и включает Введение, Заключение, список литературы на русском и английском языках (более 50 позиций), собранный Марией Олеговной корпус тавтологий и 5 глав: глава 1 «Условные конструкции», глава 2 «Условные тавтологии», глава 3 «Особенности интерпретации конструкции *X так X*», глава 4 «Методика: поиск и аннотация», глава 5: «Результаты». Структура отражает этапы дипломного исследования и позволяет читателю проследить весь путь, пройденный Марией Олеговной.

В начальных главах Мария Олеговна систематизирует, классифицирует и критически анализирует литературу, посвящённую рассматриваемым структурам *Если X, то/так X* и *X так X* и условным конструкциям в целом. Марии Олеговне удалось достойно справиться с этой задачей и представить максимально полный и разносторонний обзор литературы по данному вопросу. Обзор написан в целом интересно и понятно, что дает читателю возможность получить представление о теме и перейти к главам, где представлен анализ материала.

Работа с материалом включала, во-первых, разработку запросов для поиска конструкций в указанных корпусах – НКРЯ, Timestamped JSI web corpus 2020-09 Russian, Timestamped JSI web corpus 2020-10 Russian, Timestamped JSI web corpus 2014-2020 Russian. В частности, запрос для поиска конструкции *Если X, то/так X* имел вид [word="(E|e)сли"][] {0,1} [(word="(П|п).*")&(tag="N.*")] [] {0,1} [word="(так|то)"] [] {0,1} [(word="(П|п).*")&(tag="N.*")]. Далее был произведен сам поиск, в результате которого найдено более двух тысяч примеров для обеих конструкций. Также была проведена тщательная аннотация всего материала по 16 параметрам, включая полный и краткий контекст, описание источника примера, название корпуса и подкорпуса, в котором проводился поиск изучаемой единицы, размер подкорпуса в словах, повторяющиеся элементы (в той форме, в которой они встречаются в тексте), грамматическую разметку количество слов в составе повторяющихся выражений, частеречный класс вершины повторяющейся синтаксической группы, дополнительные элементы и их позиции,

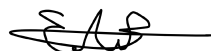
аналитический показатель времени или наклонения, союз, стоящий в главной части условной тавтологии, наличие паратактических цепочек, характер взаимосвязи ситуаций, описываемых в исследуемых конструкциях и входящих в паратактические цепочки, значение конструкции с повтором.

Анализ материала позволил ответить на ряд поставленных вопросов, как-то: какие языковые выражения заполняют слоты конструкций, в каких значениях используются конструкции, как они функционируют в паратактических цепочках и др. В результате был расширен список языковых единиц, которые могут выступать в качестве заполнителя переменной, по сравнению с предыдущими работами. Далее, было выявлено, что общими для структур являются значения 1) согласие говорящего с ситуацией; 2) полнота проявления признака или соответствие прототипу; 3) побуждение к действию, для конструкции *X так X* было выделено специфическое значение нетипичности ситуации. Также были обнаружены три вида взаимосвязи ситуаций в рамках паратактических цепочек: когда ситуации могут развиваться параллельно; исключают друг друга или рассматривается одна ситуация, которая развёртывается по мере повествования.

Проверка работы на оригинальность в системе Blackboard показала 2.71% заимствований и 0.80 % цитирований.

Как научный руководитель, я в высшей степени удовлетворена исследованием Марии Олеговны, которое основано на самостоятельно собранном и подробно проанализированном материале. Работать с дипломанткой было интересно и приятно. Считаю, что работа полностью соответствует требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам, и заслуживает достойной оценки.

«24» июня 2021 г.



Подпись

Вилинбахова Елена Леонидовна
ФИО

СОГЛАСИЕ

на обработку персональных данных

Я, Вилинбахова Елена Леонидовна, даю согласие на обработку своих персональных данных оператору - Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» (далее - СПбГУ), 199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7-9, на следующих условиях:

1. Оператор осуществляет обработку персональных данных исключительно в связи с осуществлением рецензирования и проведения защиты выпускных квалификационных работ обучающихся СПбГУ в целях реализации принципа открытости образовательной деятельности.
2. Перечень персональных данных, передаваемых Оператору на обработку:
 - фамилия, имя, отчество;
 - место работы, должность;
 - ученая степень и звание (при наличии);
 - контактный телефон и адрес электронной почты.
3. Оператор имеет право на обработку персональных данных, то есть совершение, в том числе, следующих действий: обработку (включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных).

4. Данным заявлением разрешаю считать общедоступными, в том числе выставлять в сети Интернет, следующие персональные данные: фамилия, имя, отчество, место работы, должность, ученая степень и звание (при наличии).
5. Обработка персональных данных осуществляется оператором в соответствии с нормами Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» и смешанным способом.
6. Срок действия данного Согласия не ограничен.

«24» июня 2021 г.


Подпись

Вилинбахова Елена Леонидовна
ФИО